

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 31.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Латинский язык

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Иностранные языки и культуры: теория, практика и методика преподавания

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.01 Латинский язык относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ПКД-5: Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-5.1: Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский ПКД-5.2: Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный ПКД-5.3: Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-5.1: Владеет практическими навыками доработки и обработки текстов, в том числе базовыми навыками редактирования и корректирования текстов различной направленности, включая тексты масс-медиа. Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский; Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода; Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и	Контрольная работа	Зачёт: Контрольные вопросы Контрольная работа

		<p>прагматической адекватности переводимого текста.</p> <p>ПКД-5.2: Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на иностранный;</p> <p>Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов;</p> <p>Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный.</p> <p>ПКД-5.3: Знает теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на русском и/или иностранном языке;</p>		
--	--	---	--	--

		<p>Умеет анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей;</p> <p>Владеет опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на русском и/или иностранном языке</p>		
--	--	---	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	2
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	30
- КСР	1
самостоятельная работа	41
Промежуточная аттестация	0 Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
1. Алфавит. Правила чтения	8		4	4	4
Verbum. (Времена системы инфекта.)	9		4	4	5

3. Существительное, прилагательное. Типы склонений.	9		4	4	5
4. Verbum. Времена системы перфекта. Неличные формы глагола.	13		8	8	5
5. Синтаксические обороты	16		6	6	10
6. Coniunctivum. Типы придаточных предложений	16		6	6	10
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	72	0	32	33	39

Содержание разделов и тем дисциплины

Наименование раздела дисциплины Содержание раздела

Фонетика Латинский алфавит. Система вокализма. Система консонантизма. Дифтонги и диграфы. Слогораздел. Специфика латинского ударения. Традиции произношения. Важнейшие фонетические законы.

Verbum.

(Времена системы

инфекта.) Грамматические категории латинского глагола (время, лицо, число, залог, наклонение).

Основные глагольные формы. Основы латинского глагола. Praesens indicativi activi / passivi. Imperfectum indicativi activi / passivi. Futurum I indicativi activi / passivi. Спряжение глагола sum, fui, -, esse. Imperativus.

Типы склонения

Грамматические категории латинского существительного (род, число, падеж, склонение). I склонение существительных (древняя основа на -ā). II склонение существительных (древняя основа на -ō/-ē). III склонение существительных (древняя основы на согласные и -i). IV склонение существительных (основа на -ū). V склонение существительных (древняя основа на -ē). Парадигмы склонений, исключения. Прилагательные I-II склонения. Прилагательные III склонения (1, 2, 3-х окончаний). Парадигмы склонений, исключения.

Разряды местоимений и их склонение.

Неличные формы глагола. Образование и склонение причастий. Герундий и герундив.

Виды инфинитивов.

Verbum.

Времена системы

инфекта. Perfectum indicativi activi / passivi. Plusquamperfectum indicativi activi / passivi.

Futurum II indicativi activi / passivi. Спряжение глагола sum, fui, -, esse.

Отложительные и полуотложительные глаголы.

Синтаксические обороты Nominativus duplex (двойной именительный). Accusativus duplex (двойной винительный). Ablativus auctoris (аблатив действующего лица)

Accusativus cum infinitivo. Nominativus cum infinitivo. Ablativus absolutus.

Степени сравнения прилагательных и наречий. Образование степеней сравнения. Супплетивные формы.

Coniunctivum Образование форм конъюнктива. Конъюнктив в независимых и в придаточных предложениях.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 30 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Королева О.А., М.К. Меньщикова, Е. Г. Нефедова «Lingua Latina» // Учебно-методическое пособие. Регистрационный номер 2924.22.09.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

Контрольная работа

Переведите. Определите падеж, число существительных и прилагательных. Укажите начальную форму всех изменяемых слов.

Вариант 1. In fabulis poetae antiqui de natūrā narrant.

Вариант 2. Medici causas veras morbi invenire student.

Вариант 3. Romāni in pugnā multos inimicos occidunt.

Вариант 4. In villā opulenti viri Romāni multi servi labōrant.

Вариант 5. Servi sevēros dominos non amant, sed timent.

Вариант 6. Multi domini sevēri sunt, servos saepe puniunt.

Задание:

Переведите, сделайте грамматический анализ предложения.

Вариант 1. Heri ad me venire promiseras, non venisti.

Вариант 2. Romāni Gallos, qui in Italiam irrupērant, cecidērunt.

Вариант 3. Cum Tullius rure rediērit, mittam eum ad te. (rure – Abl. отложительный).

Вариант 4. Respondēbo tibi, sed non ante, quam tu ipse mihi respondēris.

Вариант 5. Helvetii legātos ad Caesārem petītum pacem misrēunt

Вариант 6. Yuppīter, in taurum conversus, Eurōpam in Cretam transportvāit.

Задание:

Определите глагольные формы.

Вариант 1. Tenuitis, mittet, senseritis, florentes, dicta est.

Вариант 2. Presserat, credes, serverat, scripta est, dormiens.

Вариант 3. Cecidisti, ducam, puniverimus, parata sunt, legentes.

Вариант 4. Miserunt, putabit, appellantis, traditus es, pepuleramus.

Вариант 5. Reddidisti, missum es, senseratis, veni, dicentis.

Вариант 6. Monuerunt, moveras, studetis, tangenti, tracta est.

Задание:

Напишите основные формы отложительного глагола, выделить основы, определить спряжение. Проспрягайте в системе инфекта и перфекта. Переведите.

Вариант 1. _____ venor

Вариант 2. _____ nascor

Вариант 3. _____ orior

Вариант 4. _____ patior

Вариант 5. _____ utor

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Контрольная работа хорошо структурирована, логична и последовательна, она соответствует заявленной теме и в ней представлен грамотный анализ проблемы, демонстрирующий владение терминологией и теоретические знания. Выводы самостоятельны и обоснованы.
не зачтено	Контрольная работа не самостоятельна, материал не соответствует заявленной теме, аналитическая часть поверхностна и непоследовательна.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность	При решении стандартных задач не продемонстрир	Продемонстрированы основные умения.	Продемонстрированы все основные	Продемонстрированы все основные	Продемонстрированы все основные	Продемонстрированы все основные умения.

	оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	ованы основные умения. Имели место грубые ошибки	Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Вопросы для контроля

1. Фонетика латинского языка. Правила чтения и постановки ударения.
2. Грамматические категории глагола и его словарная форма. Глагольные основы (инфекта, перфекта, супина). *Modus imperativus*. Формы запрета в латинском языке.
3. Времена системы инфекта (активный залог).
4. Времена системы инфекта (пассивный залог).
5. Времена системы перфекта (активный залог).
6. Времена системы перфекта (пассивный залог).
7. Существительные 1, 2 склонения
8. Существительные 3 скл. (согласный, гласный, смешанный варианты).
9. Прилагательные 1-2 склонения.
10. Прилагательные 3 склонения (3-х, 2-х, 1-го окончания).
11. Склонение местоимений.
12. Образование причастий, их склонение.
13. Инфинитивы.
14. Герундий и герундив.
15. Спряжение глагола *sum, fui, -, esse*.
16. Отложительные и полуотложительные глаголы.
17. Образование и склонение степеней сравнения прилагательных.
18. Синтаксический оборот *Nominativus cum infinitivo*.
19. Синтаксический оборот *Accusativus cum infinitivo*.
20. Синтаксический оборот *Ablativus absolutus*.
21. Образование времен конъюнктива.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Контрольная работа.

Переведите, сделайте грамматический анализ. Укажите центры оборота *Accusativus cum infinitivus*.

Вариант 1. Caesar narrat Callos a Romanis vcti esse.

Вариант 2. Spero te multos libros lecturum esse.

- Вариант 3. Scriptores Romani narrant Augustum fuisse litteris.
- Вариант 4. Dareus, rex Persarum, sperabat a se Graecos facile victum iri.
- Вариант 5. Caesar narrat se bis in Britanniam cum exercitu suo navigasse.
- Вариант 6. Homines antiqui credebant varios deos orbem terrarum regere.

Задание:

*Переведите, сделайте грамматический анализ.
Укажите центры оборота Nominativus cum infinitives*

.

Вариант 1. Post itinera longa Ulixes dicitur ad Pheacum insulam pervenisse.

Вариант 2. Aesopus servus fuisse traditur.

Вариант 3. Minerva ex capite Jovis nata esse dicebatur.

Вариант 4. Videntur victuri esse.

Вариант 5. Cicero videtur omnes oratores eloquentia superavisse.

Вариант 6. Hippocrates et Galenus medici peritissimi fuisse putabantur.

Задание:

Переведите, сделайте грамматический анализ. Укажите центры оборота Ablativus absolutus.

Вариант 1. Te juvante, opus celeriter absolvam.

Вариант 2. Oppido delete, incolae magna in inopia erant.

Вариант 3. Latrante uno latrat statim alter canis.

Вариант 4. Troja deleta Aeneas in Italiam venit.

Вариант 5. Duobus certantibus tertius gaudet.

Вариант 6. Hostibus victis, imperator castra posuit.

Задание: переведите тексты

Finītimus erat Romānis popŭlus Sabīnus. Cum Romāni uxōres non habērent, Romŭlus ad Sabīnos legāt os misit, qui societātem et conubium eōrum petērent. Legatiōne non accepta, Sabīni Romānos ludibrio habuērunt: «Quaerīte vobis alias uxōres: nostras filias vobis non dabīmus».

Cum Porsenna, rex Etruscorum, Romam obsideret, Gajus Mucius, juvenis, nobilis, cui indignum videretur, quod patria sua ab hostibus premeretur, regem Porsennam occidēre consilium cepit. Itaque, ferro sub veste abdīto, in castrā Porsennae venit. Cum eo tempore ibi stipendium militibus darētur, scriba cum rege pari fere ornatu sedēbat.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	
не зачтено	

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Мирошенкова Валентина Иосифовна. Латинский язык для гуманитарных вузов : учебное пособие. - Изд. 3-е, доп. и перераб. - Ростов н/Д : Феникс, 2000. - 416 с. : ил., табл. - ISBN 5-222-01352-9 : 66.00., 12 экз.
2. Королева Ольга Андреевна. Латинский язык : практикум / О. А. Королева, М. К. Меньщикова, Е. Г. Нефедова ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2014. - 60 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=850641&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Латинский язык : учеб. для студ. пед. вузов / под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Высшая школа, 1994. - 384 с. - 6000.00., 3 экз.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

<http://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=327>

<http://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=379>

Электронный курс «Латинский язык» в 2 частях

<http://sbiblio.com/biblio/>

Библиотека учебной и научной литературы

<http://studopedia.ru>

Студопедия

<http://www.вокабула.рф>

Вокабула. Энциклопедии, словари и справочники онлайн

<http://dic.academic.ru>

Словари и энциклопедии на Академике

<http://elibrary.ru>

Научная электронная библиотека

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Королева Ольга Андреевна, кандидат филологических наук, доцент.

Заведующий кафедрой: Шарыпина Татьяна Александровна, доктор филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.